



¿Qué es una inyección epidural lumbar de esteroides?

Los médicos usan este tipo de inyección para disminuir el dolor neurológico de los problemas de la parte baja de la espalda, incluyendo la ciática, la estenosis espinal y la radiculopatía. El medicamento que se inyecta es un antiinflamatorio de larga duración o *corticosteroide*. La inyección se pone en el *espacio epidural*, un área alrededor de los nervios en la columna vertebral. El propósito del medicamento es reducir la inflamación y la irritación de las raíces de los nervios que podrían estar causando dolor.

Una inyección epidural cervical es el mismo procedimiento, pero alrededor de los nervios del cuello, en lugar de la espalda.

¿Cómo funciona una inyección epidural de esteroides?

Se cree que estas inyecciones reducen la inflamación y/o hinchazón de los nervios en la columna.

¿Ayudará la inyección a calmarme el dolor?

Es imposible saber con certeza si la inyección le ayudará. En general, una inyección epidural de esteroides puede ser provechosa para las personas que tienen dolor en la parte baja de la espalda, que desciende por la pierna (por ejemplo, ciática). Las inyecciones tienden a ser menos útiles para el dolor que da principalmente en la parte baja de la espalda y que no desciende por la pierna. Además, las personas que empezaron a tener dolor más recientemente tienden a responder mejor que las personas que han tenido dolor por muchos años.

¿Curará la inyección el problema que me causa el dolor?

El propósito de la inyección epidural de esteroides no es curar la causa de su dolor. Con frecuencia puede ayudar a calmar el dolor. También puede ser útil para el entumecimiento. Sin embargo, además de recibir la inyección, usted necesitará utilizar otras técnicas para controlar el dolor.

¿Por cuánto tiempo se calmará el dolor?

La duración del alivio varía de una persona a otra. En la mayoría de los casos, el dolor puede disminuir hasta por 3 meses. Si se tiene menos dolor gracias a la inyección, puede ser más fácil usar otras técnicas para manejar el dolor, incluyendo un aumento de la actividad física. Repase su plan de tratamiento con el profesional encargado de su atención o con su equipo para el manejo del dolor crónico.

¿Cómo se hace el procedimiento y cuánto tiempo toma?

Generalmente el paciente se sienta o se acuesta de lado. El médico pone un anestésico local (un medicamento para entumecer el área) bajo la piel. Ya que el área está entumida, el médico pone la inyección epidural. El procedimiento en sí toma menos de 10 minutos. Sin embargo, es posible que usted necesite permanecer en la clínica por una o dos horas para la atención que reciba antes y después del procedimiento.

¿Duele la inyección?

La mayoría de las personas no sienten dolor durante la inyección. Antes de la inyección epidural, usted recibirá una inyección de anestésico local. Quizás con esa inyección usted sienta algo de dolor y ardor. Con la inyección epidural misma, usted principalmente sentirá presión, pero no dolor. Si sí tiene dolor, avísele al médico o a la enfermera. Ellos podrán darle más anestésico local.

¿Quién no debe recibir una inyección epidural de esteroides?

Las personas que estén tomando medicinas para diluir la sangre, como Coumadin o Warfarin, no deben recibir una inyección epidural. Si usted está tomando uno de esos medicamentos, necesitará dejar de tomarlo antes del procedimiento. Usted debe hablar al respecto con su médico de atención primaria o con su cardiólogo para considerar los riesgos y los beneficios del que deje de tomar esos medicamentos. Además, es posible que su médico recomiende que usted deje de tomar otras medicinas antes de recibir la inyección epidural de esteroides.

Véase al respaldo

¿Es segura una inyección epidural de esteroides?

Sí, el procedimiento es seguro. Sin embargo, como con cualquier procedimiento, hay riesgos, efectos secundarios y la posibilidad de complicaciones. Raras veces, algunos pacientes pueden tener dolor de cabeza como resultado de una inyección epidural. Estos dolores de cabeza pueden dar durante o inmediatamente después de recibir la inyección, o incluso hasta 2 días después. Avísele al médico o a la enfermera si a usted le da un dolor de cabeza para que puedan ayudarle a tratarlo.

El que usted tenga un historial de jaquecas (migrañas) **NO** aumenta su probabilidad de tener un dolor de cabeza como resultado de la inyección. Hable con su médico sobre su riesgo de tener dolor de cabeza después del procedimiento.

Puede haber complicaciones más graves si usted está tomando medicamentos para diluir la sangre, como Coumadin o Warfarin. Si usted toma uno de estos medicamentos, tendrá que dejar de tomarlo antes del procedimiento.

¿Tiene efectos secundarios el corticosteroide?

La medicina antiinflamatoria o corticosteroide que se usa en la inyección sí puede producir algunos efectos secundarios. Puede aumentar el nivel de azúcar en la sangre de las personas que tienen diabetes y puede hacer que uno retenga líquido. Si usted tiene diabetes o sigue una dieta especial para no retener líquido, hable con su médico o con su equipo para el manejo del dolor crónico sobre las formas de controlar los efectos secundarios.

¿Son los mismos esteroides que usan los atletas?

No. Ésos son esteroides anabólicos. Hacen que el cuerpo fabrique proteína. Los esteroides que se usan en las inyecciones epidurales son corticosteroides, que son antiinflamatorios y se usan para reducir la hinchazón.

Después de recibir una inyección epidural de esteroides, ¿cuándo puedo volver a hacer mis actividades de costumbre?

Usted puede volver a hacer sus actividades de costumbre inmediatamente después de salir de la clínica. Es importante mantenerse activo.

¿Con qué frecuencia puedo recibir una inyección epidural de esteroides?

Por lo general, cada cuatro meses. En algunas ocasiones, su médico le recetará una serie de tres inyecciones con 4 a 6 semanas de por medio entre cada una. Después de esta serie, usted necesitará esperar por lo menos cuatro meses entre cada nueva inyección.

¿Cambiará la inyección mi necesidad de someterme a cirugía?

El objetivo de la inyección epidural de esteroides es disminuir el dolor. Éste puede ser o no ser la razón por la cual se le haya recomendado la cirugía. Para mayor información, hable al respecto con su médico o con su equipo para el manejo del dolor crónico.

Recibí anteriormente una inyección epidural de esteroides y no dio resultado. ¿Debo recibir otra?

En algunos casos, una segunda inyección podría ser útil. Si la segunda inyección no le ayuda, entonces lo más probable es que las inyecciones epidurales de esteroides no le calmarán el dolor.

¿Qué puedo hacer si las inyecciones epidurales de esteroides no me dan resultado o si no las quiero?

El tratamiento del dolor crónico generalmente consiste de varios métodos que se usan juntos, y no de un solo método. Las investigaciones han demostrado que la fisioterapia, los medicamentos, el ejercicio, la relajación y el cambio en las formas de pensar pueden ayudar a la gente a manejar el dolor más eficazmente. Discuta éstas y otras opciones con su médico o con un profesional especializado en el manejo del dolor crónico.

Cuándo llamar a Kaiser Permanente

Si después de la inyección epidural de esteroides usted tiene...

- un dolor de cabeza persistente.
- fiebre (calentura).
- molestia, enrojecimiento o calor en el área de la inyección.